

# Diogenes

*Bio-Bibliographie*



Alle Rechte vorbehalten.  
Alle Angaben ohne Gewähr.

© Diogenes Verlag AG  
[www.diogenes.ch](http://www.diogenes.ch)  
e-mail: [presse@diogenes.ch](mailto:presse@diogenes.ch)

## Banana Yoshimoto

Banana Yoshimoto, 1964 geboren, hieß ursprünglich Mahoko Yoshimoto. Ihr erstes Buch *Kitchen* schrieb sie während ihres Studiums, sie jobbte nebenbei als Kellnerin in einem Café und verliebte sich dort in die Blüten der *red banana flower*, daher ihr Pseudonym. Ihr Debütroman verkaufte sich auf Anhieb millionenfach – ein Phänomen, dem man die Bezeichnung *Bananamania* gab. Sie schrieb zahlreiche Bücher, die auch außerhalb Japans ungewöhnlich hohe Auflagen erreichten.

### Werke (Auswahl)

**Kitchin** · Roman. 1988

**Kitchen**

Aus dem Japanischen von Wolfgang E. Schlecht

Zürich: Diogenes, 1992; Taschenbuchausgabe ebd., 1994 (detebe 22700); diogenes deluxe ebd., 2014 (26113); eBook ebd., 2014 (60425), Modern Classics ebd., 2025 (07338)

**Tugumi** · Roman. 1989

**Tsugumi**

Aus dem Japanischen von Annelie Ortmanns

Zürich: Diogenes, 1996; Taschenbuchausgabe ebd., 1997 (detebe 22973)

**Shirakawa yofune** · Drei Novellen. 1989**Dornröschenschlaf.** Drei Erzählungen von der Nacht

Aus dem Japanischen von Annelie Ortmanns, Gisela Ogasa und Anita Brockmann

Zürich: Diogenes, 1998; Taschenbuchausgabe ebd., 2001 (detebe 23264); eBook ebd., 2015 (60645)

**N·P** · Roman. 1991**N·P**

Aus dem Japanischen von Annelie Ortmanns

Zürich: Diogenes, 1993; Taschenbuchausgabe ebd., 1995 (detebe 22790)

**Tokage** · Erzählungen. 1993**Eidechse**

Aus dem Japanischen von Anita Brockmann und Annelie Ortmanns

Zürich: Diogenes, 2005; Taschenbuchausgabe ebd., 2007 (detebe 23584); eBook ebd., 2015 (60646)

**Amurita** · Roman. 1994**Amrita**

Aus dem Japanischen von Annelie Ortmanns

Zürich: Diogenes, 2000; Taschenbuchausgabe ebd., 2002 (detebe 23329); eBook ebd., 2015 (60644)

**Sly** · Roman. 1996**Sly**

Aus dem Japanischen von Anita Brockmann

Zürich: Diogenes, 2002; Taschenbuchausgabe ebd., 2004 (detebe 23435)

**Hâdoboïrudo/Hâdorakku** · Zwei Erzählungen. 1999**Hard-boiled. Hard Luck**

Aus dem Japanischen von Annelie Ortmanns

Zürich: Diogenes, 2004; Taschenbuchausgabe ebd., 2005 (detebe 23482)

**Karada Wa Zenbu Shitteiru** · 13 Geschichten. 2000**Mein Körper weiß alles**

Aus dem Japanischen von Annelie Ortmanns und Thomas Eggenberg

Zürich: Diogenes, 2010; Taschenbuchausgabe ebd., 2011 (detebe 24154); eBook ebd., 2013 (60310)

**Hagoromo** · Roman. 2003**Federkleid**

Aus dem Japanischen von Thomas Eggenberg

Zürich: Diogenes, 2007; Taschenbuchausgabe ebd., 2009 (detebe 23798); eBook ebd., 2015 (60647)

**Mizuumi · Roman. 2005****Der See**

Aus dem Japanischen von Thomas Eggenberg

Zürich: Diogenes, 2014; eBook ebd., 2014 (60423); Taschenbuchausgabe ebd., 2009 (detebe 24320)

**Kanojo Ni Tsuite · Roman. 2008****Ihre Nacht**

Aus dem Japanischen von Thomas Eggenberg

Zürich: Diogenes, 2012; eBook ebd., 2012 (60167); Taschenbuchausgabe ebd., 2013 (detebe 24251)

**Moshi-moshi Shimokitazawa · Roman. 2010****Moshi Moshi**

Aus dem Japanischen von Matthias Pfeifer

Zürich: Diogenes, 2015; eBook ebd., 2015 (60464); Taschenbuchausgabe ebd., 2017 (detebe 24396)

**Sweet Hereafter · Roman. 2011****Lebensgeister**

Aus dem Japanischen von Thomas Eggenberg

Zürich: Diogenes, 2016; eBook ebd., 2016 (60776); Taschenbuchausgabe ebd., 2018 (detebe 24460)

**Deddo Endo no Omoide · Fünf Erzählungen. 2003****Erinnerungen aus der Sackgasse**

Aus dem Japanischen von Annelie Ortmanns

Zürich: Diogenes, 2018 Deutsche Erstausgabe Paperback (30056); eBook ebd., 2018 (60882)

**Mimi to Kodachi · Roman. 2017****Ein seltsamer Ort**

Aus dem Japanischen von Annelie Ortmanns

Zürich: Diogenes, 2023; eBook ebd., 2023 (61355)

## Hörbuch-Download

**Ein seltsamer Ort. E-Hörbuch**

Sprecherin: **Annelie Ortmanns**

Zürich: Diogenes, Hörbuch-Download 2023 (69506)

**Kitchen. E-Hörbuch**

Sprecherin: **Mala Sommer**

Zürich: Diogenes, Hörbuch-Download 2025 (69614)

## Hörspiel

**Kitchen** · SWR2, Erstausstrahlung am 25.5.2003

## Auszeichnungen (Auswahl)

**1987**

›Newcomer Literary Prize‹ für *Kitchin*

**1987**

›Izumi–Kyôka–Literaturpreis für *Kitchin*

**1987**

›Kaien–Literaturpreis für *Kitchin*

**1988**

Japanischer Preis für *Kitchin*

**1989**

Japanischer Preis für *Tugumi*

**1993**

›Scanno–Literaturpreis, Italien

**1995**

›Murasaki-Shikibu–Preis für *Amurita*

**1999**

Italienischer ›Maschera d'Argento‹-Preis in der Kategorie ›Kunst & Kultur‹

**2011**

Italienischer Literaturpreis ›Premio Capri‹ für die poetische und feinfühlig Sprache ihrer Werke

**2022**

58th ›Tanizaki Junichiro Prize‹ für *Miton to Fubin*

## Verfilmungen

**Tugumi** · Japan, 1990.

Regie: Jun Ichikawa. Mit Riho Makise, Tomoko Nakajima, Yasuyo Shiroshima

**Kitchen** · Japan, 1990.

Drehbuch und Regie: Yoshimitsu Morita. Mit Ayake Kawahara, Kenji Matsuda

**Kitchen** · Hongkong/Japan, 1997.

Drehbuch und Regie: Yim-Ho. Koon-Lan Law, Jordan Chan, Yasuko Tomita

**Shirakawa Yofune (Dornröschenschlaf) · Japan, 2015.**

Regie: Shingo Wakaki. Drehbuch: Shingo Wakaki und Rei Suzumoto. Produktion: Shirakawa Yofune Film Partners. Mit: Sakura Ando, Arata Iura, Mitsuki Tanimura, Yoshiaki Takahashi. Kinostart Japan: Ende April 2015

**Umi no Futa (There is No Lid on the Sea) · Japan, 2015.**

Regie: Keisuke Toyoshima. Drehbuch: Hisako Kurosawa. Produktion: Umi no futa Film Partners. Mit: Akiko Kikuchi, Azusa Miura, Yukichi Kobayashi. Kinostart Japan: Sommer 2015

**N.P · Japan, 2019.**

60-minütiger Stummfilm nach dem gleichnamigen Roman. Regie: Lisa Spilliaert. Produktion: Escautville. Mit Clara Spilliaert und Mikio Kawamura. Premiere: Belgien, April 2019; eingereicht für Filmfestivals 2020.

**Vollmond/Moonlight Shadow Erzählung aus Kitchen, 2021**

läuft im japanischen Kino. Regie: Edmund Yeo. Mit Nana Komatsu und Hio Miyazawa. Verleih: SDP, Elephant House

## Website

<http://www.yoshimotobanana.com/>

Mai 2025: [presse@diogenes.ch](mailto:presse@diogenes.ch)